

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



Zürich Bern Basel Solothurn Luzern Chur Lausanne Genf Sion Lugano

Glasdachbau

unsere Spezialität seit 1907

JAKOB SCHERRER SÖHNE

# Glasdächer

Zürich 2/59 Allmendstrasse 7

Tel. 051/25 79 80

*gebauer*  
für alle Aufzüge

A. K. GEBAUER & CIE. ZÜRICH 36 TELEPHON 33 21 65

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr  
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

#### INHALT

- Modelle als Hilfsmittel für die Be-messung. Von H. von Gunten . . . . . 329\*  
Elektronische Rechenmaschinen, ih-re Bedeutung für die Konstruk-tionspraxis. Von P. Läuchli . . . . . 336\*  
Vom Bau des Hafens Samsun. Von E. Schnitter . . . . . 339  
Lagerhaus HUB an der Manesstrasse in Zürich. Arch. Schucan & Ziegler . . . . . 340\*

#### Mitteilungen

- Vereinigung Schweiz. Strassenfach-männer, Eisenerzeugung in der Welt im Jahre 1960. Vom Bau des Reak-tors «Dragon». «Der Mensch in sei-nen Rollen». Tejo-Brücke in Lissabon. Warmluftzelte für das Bauen im Winter . . . . . 341

#### Buchbesprechungen

- Das flache Dach, von W. Henn. Hydrometry, von Adam T. Trosko-lansky. Bibliography of Hydrometry, von St. Kolupaila. Thermische Turbomaschinen, von Walter Trau-pel. Henschel-Lokomotiv-Taschenbuch, von K. Ewald. Manuel des Industries Thermiques, par le Comité Scientifique et Technique de l'Industrie du Chauffage et de la Ventilation. Vorlesungen über Funktionalgleichungen, von J. Aczel. Flexural Vibrations of Rotating Shafts, by F. M. Dimentberg . . . . . 342

#### Nekrologie

- Max Escher. Max Nadenbousch . . . . . 345

#### Wettbewerbe

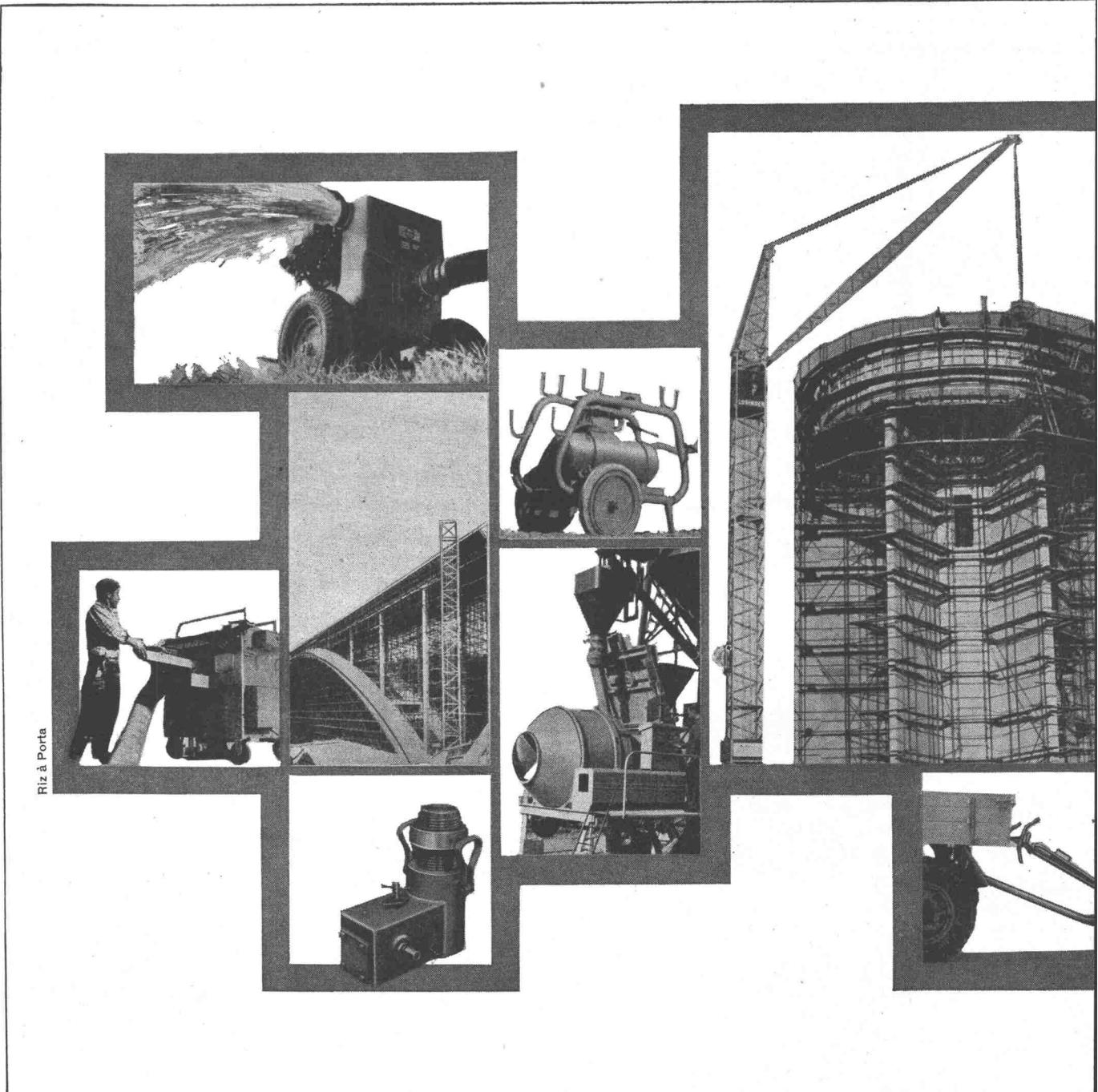
- Künstlerischer Schmuck im Techni-kum Luzern. Kirchliche Bauten in Unterseigenthal. Kantonalbank Schaffhausen. Schulhaus in Engel-berg/O.W. Katholische Kirche in Ennetbaden . . . . . 345

#### Mitteilungen aus dem S.I.A.

- Sektion Bern. Fachgruppe der Inge-nieure für Brückenbau und Hoch-bau . . . . . 345

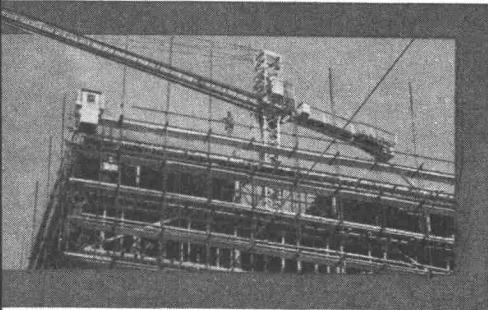
#### Ankündigungen

- Sonderheft über schweiz. Talsper-ren. Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils. Schweiz. Ge-sellschaft für Bodenmechanik und Fundationstechnik. Vortragkalender 346



# Hochbau

Ein grosses Angebot an Baumaschinen stürmt heute auf den Unternehmer ein, und es ist oft zeitraubend und schwierig, die klare Übersicht zu bekommen. Wie angenehm ist es dann, den Hörer abzuheben und einen fachundigen Berater zu rufen. Unsere Mitarbeiter sind mit allen Möglichkeiten vertraut; sie verfügen über das umfangreichste Baumaschinen-Programm der Schweiz. Es macht ihnen Freude mitzuhelfen, ein bestimmtes Baumaschinenproblem so zu lösen, dass sich Ihre Betriebskosten senken und die Verdienstspanne erweitert.



ber welche Hochbaugeräte wünschen Sie nähere Auskunft? Betonmischer - Transportbehälter - Schrapper  
osierwaagen - Rammhämmere - Benzinmotoren - Betonieranlagen  
nimog - Förderbänder - Bretterreinigungsmaschinen - Dumper  
urmdrehkrane - Verputzmaschinen - Kletterkrane - Heizgeräte  
ressluftarmaturen - Rohrgerüste in Leichtmetall oder Stahl  
adeschaufeln - Bohrhämmer - Turmdrehkrane - Winden  
leinkrane - Hebezeuge - Betonmischer - Förderbänder  
chräpper - Schleifmaschinen - und viele andere Maschinen  
nd Werkzeuge für den Hochbau. Aebi anzufragen lohnt sich.  
ebi hat alles und alles von Aebi ist baustellengeprüft.



Betonmischer - Transportbehälter - Schrapper  
Abbauhämmere - Vibrierbalken  
Kleinkrane - Kompressoren  
Zementsilos - Gesteinsbohrer  
Schleifmaschinen - Vibratoren  
Lastwagenkrane - Unimog  
Pumpen - Dumper  
Verputzmaschinen  
Transportbehälter  
Seilrollen - Vibratoren



Robert Aebi AG, Hauptsitz Uraniastrasse 31-33, Zürich 051/231750

Service- und Reparaturwerkstätten: Zürich-Altstetten 051/231750, Regensdorf-Zürich 051/944277, Zolli-  
ofen-Bern 031/650106, Chur 081/25993, Lausanne-Crissier 021/256212, Castione-Bellinzona 092/54761.  
fliegende Werkstätten für Ihren Baustellen-Service. 100 geschulte Monteure.

80 Jahre vom Bau

# Robert Aebi

AG

# SPACHTELN VERFUGEN +VERPUTZEN

## DIE SICHERE LÖSUNG HEISST:

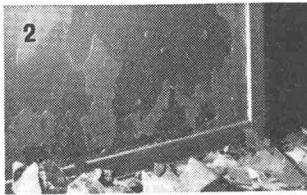
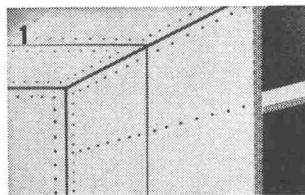


## ELASTISCHER ZELLULOSE-WERKSTOFF

Das ist Moltofill: ein elastischer, selbsthaftender Spachtel und Werkstoff, der auf jedem Untergrund felsenfest haftet. Moltofill sinkt nicht ein, dehnt sich nicht und bildet keine Trockenrisse. Überall dort, wo es auf die schnelle rationelle Lösung besonders schwieriger Spachtel-, Verfug- oder Verputzarbeiten ankommt, gewährleistet Moltofill durch seine außergewöhnlichen Eigenschaften und seine mühelose Verarbeitung beste Resultate.



Ein ungewöhnlicher Beweis für ungewöhnliche Eigenschaften!  
Die Moltofill-Spachtelung auf diesem Ziegelstein bildet eine so elastische und zähe Schicht, daß ein hineingetriebener Mauerhaken den Stein zwar zerbricht, jedoch kein Reißen oder Abplatzen des Spachtels verursacht.



- 1) Aufkleben und Verfugen von Bauplatten aller Art
- 2) Glätten unebener Wand- und Deckenflächen
- 3) Ausgleichspachtel für Gußstellen in Beton und Zement
- 4) Aufkleben und Ausfugen von Kacheln, Fliesen und Mosaik



Fragen Sie Ihren Grossisten nach MOLTOFILL - und fordern Sie ausführliche Informationen über Ihr Spezialgebiet.

Dreißig, fünfzig oder hundert Männer werken Tag für Tag auf Ihrem Neubau. Woche um Woche häufen sich die Arbeitsrapporte. Aber je länger es dauert, bis das Haus fertiggestellt ist, um so größer werden die Baukosten.

## Faktor Arbeitsaufwand



Wählen Sie als Architekt und als Bauherr Werkstoffe, die den Handwerkern die Arbeit erleichtern und den Fluß der Arbeit fördern. Pavatex\*-Holzfaser- und Durolux\*-Decorplatten reduzieren den Arbeitsaufwand. Fertig ab Fabrik kommen sie zum Bauplatz, bereit zum Verlegen. Selbst große Flächen sind mit Pavatex im Handumdrehen verkleidet. Sie aber können befriedigt feststellen: Es geht vorwärts mit dem Bau. Mit Pavatex macht die Arbeit Fortschritte!

Pavatex AG Jenatschstraße 4, Zürich 2, Tel. 051/23 76 76

\* Pavatex und Durolux  
sind geschützte Markenbezeichnungen

Der Kunststoff-Rolladen der Zukunft!



# Uropex

transparent: vollkommener Sonnenschutz  
ohne Verdunkelung des Raumes  
(Mod. déposé)

opak: für vollständige Verdunkelung

farbbeständig: keine Farbveränderungen mehr,  
kein Anstrich mehr

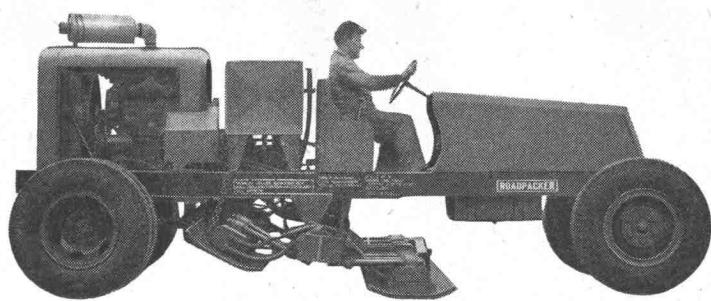
wetterfest: absoluter Wetterschutz

konstruktionssicher: Störungen bei sachgemässer  
Behandlung ausgeschlossen

Endlich — der einwandfreie Kunststoff-Rolladen ohne Kinderkrankheiten! Achten Sie auf den Namen Uropex und verlangen Sie ausdrücklich dieses erprobte und bewährte Schweizerfabrikat mit voller Materialgarantie. Offerten, Bemusterung und Bezugsquellen-Nachweis durch:

**Albino Uberti, Bautechnische Artikel, Zürich 4, Hallwylstrasse 73**  
Tel. 051 251275/357414

Lima Roadpacker



# mit CK zum Erfolg

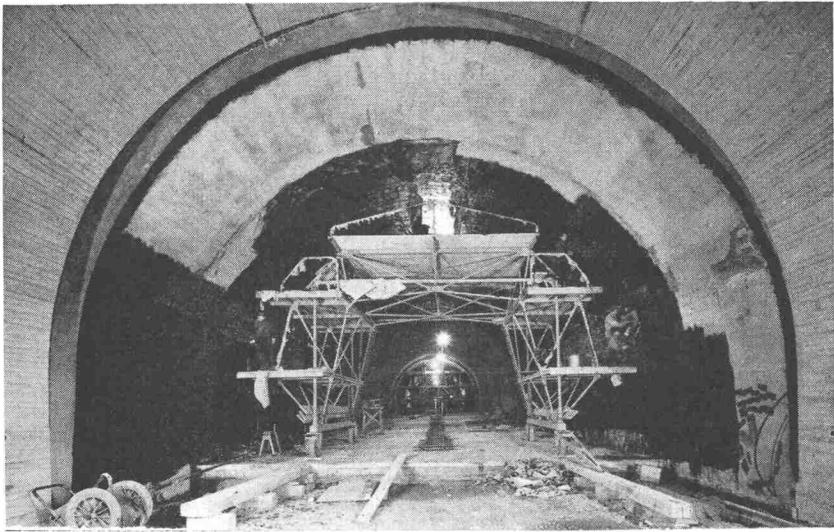


Der Grossverdichter für den modernen Strassenbau! Verdichtet Strassenkoffer und Oberflächenbeläge. Viel höhere Verdichtung als mit konventionellen Walzen.  
6 hydraulisch betätigte Vibrationsplatten.  
Arbeitsgeschwindigkeit 6,1–29 m/Min.,  
Strassengeschwindigkeit 48 km/h. Volle  
Verdichtung in 1–3 Durchgängen; Verdich-  
tungsbreite max. 4 m. Zusätzlich:  
Spezialalarm für Strassenverbreiterung.  
Ein Probeeinsatz wird auch Sie überzeugen!  
Charles Keller Wallisellen, Tel. 051/93 39 33

fischer corso



## Charles Keller Baumaschinen



**Asphaltarbeiten**

**Flachbedachungen**

**Terrassenbeläge**

**Grundwasser-  
isolierung**

**Walenseestrasse**

**Tunnelisolierungen 3600 m<sup>2</sup>**

**Ingenieure: Locher & Cie AG, Zürich**

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

**AEZ**



Das Problem der Grundwasserförderung für den zivilen-, land- und hauswirtschaftlichen, sowie den industriellen Bedarf wird am einfachsten gelöst mit den seit vielen Jahren in allen Erdteilen bewährten

## **ATURIA- Unterwasser- pumpen**

Förderleistungen 10/18000 l/min  
Förderhöhen 1–300 m  
Kein Unterhalt  
Geringe Installationskosten  
Zehntausende im Betrieb  
Patentierter Unterwassermotor

Spezialkonstruktion für  
Schmutzwasserförderung aus  
Baugruben.

**SOPOMPAT AG, BERN**

Effingerstrasse 37

— Telephon (031) 2 85 88

**Schneider**  
**Toilettenkasten**  
**rostfrei**

A photograph of a stainless steel toilet cabinet with its door open, revealing shelves with various toiletries like soap dispensers and towels.

Bieten grossen  
Komfort  
und besseres  
Aussehen.  
Vereinfachen die  
Installationen.  
Ersparen  
separate  
Anschaffung und  
Montage von  
Spiegel,  
Glastablar,  
Steckdosen und  
Beleuchtung.

Die preisgünstigen,  
rostfreien  
Schneider-  
Toilettenkästen  
bewähren sich  
seit Jahren.

Prospekte und  
Auskünfte durch:

**W. Schneider + Co.**

Metallwaren-  
fabrik,  
Langnau-Zürich,  
Tel. 051/92 34 77



**Sparsamer als der  
sparsamste Schotte  
ist der neue  
IDEAL-HEIZKESSEL  
LB-3**

... denn er ist speziell für Oelfeuerung geschaffen. Der grosse Feuerraum ermöglicht die optimale Einstellung jedes Oelbrenners. Jeder Tropfen Oel wird aufs höchste ausgewertet, dank der ingenieusen, zum Patent angemeldeten **turbulenten Rauchgasführung** und grossen **aktiven Heizflächen**. Der formschöne Mantel reduziert Abstrahlungsverluste.

Und last but not least:  
Der LB-3 Kessel ist auch ein vorzüglicher Kessel für **feste Brennstoffe mit gleicher Leistung wie Heizöl**. Daher keine kostspielige Kesselvergrösserung, wenn später auf Oelfeuerung umgestellt wird.



Prospekt durch **IDEAL-Standard** A.G., Dulliken bei Olten, Telephon 062/510 21



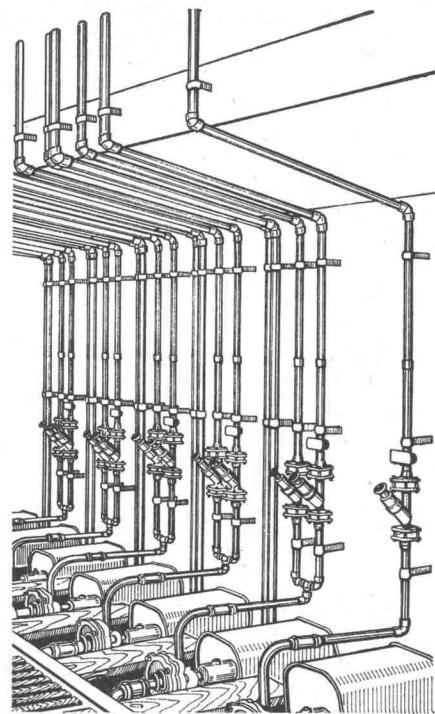
**Verwenden Sie  
für Industrie-  
leitungen**

**WOPAVIN**

WOPAVIN-Rohre haben sich bereits  
in den verschiedensten Industrien aus-  
gezeichnet bewährt.

Armaturen und Fittings in Hart-PVC  
sind auf unsere Rohre abgestimmt.  
Gratis erhalten Sie unsere ausführliche  
Preisliste und verschiedene Broschüren  
über Kunststoffe.

Vertretung von WOPAVIN-Hart-PVC:



**Otto Küenzi AG**  
Bern, Laupenstrasse 4  
Telephon (031) 3 66 65



# VELUX

das ideale, allen Ansprüchen dienende

## Dachflächenfenster

Für den Dachwohnraum  
in Alt- und Neubauten

Maximale Ausnutzung  
von Licht, Luft und Sonne

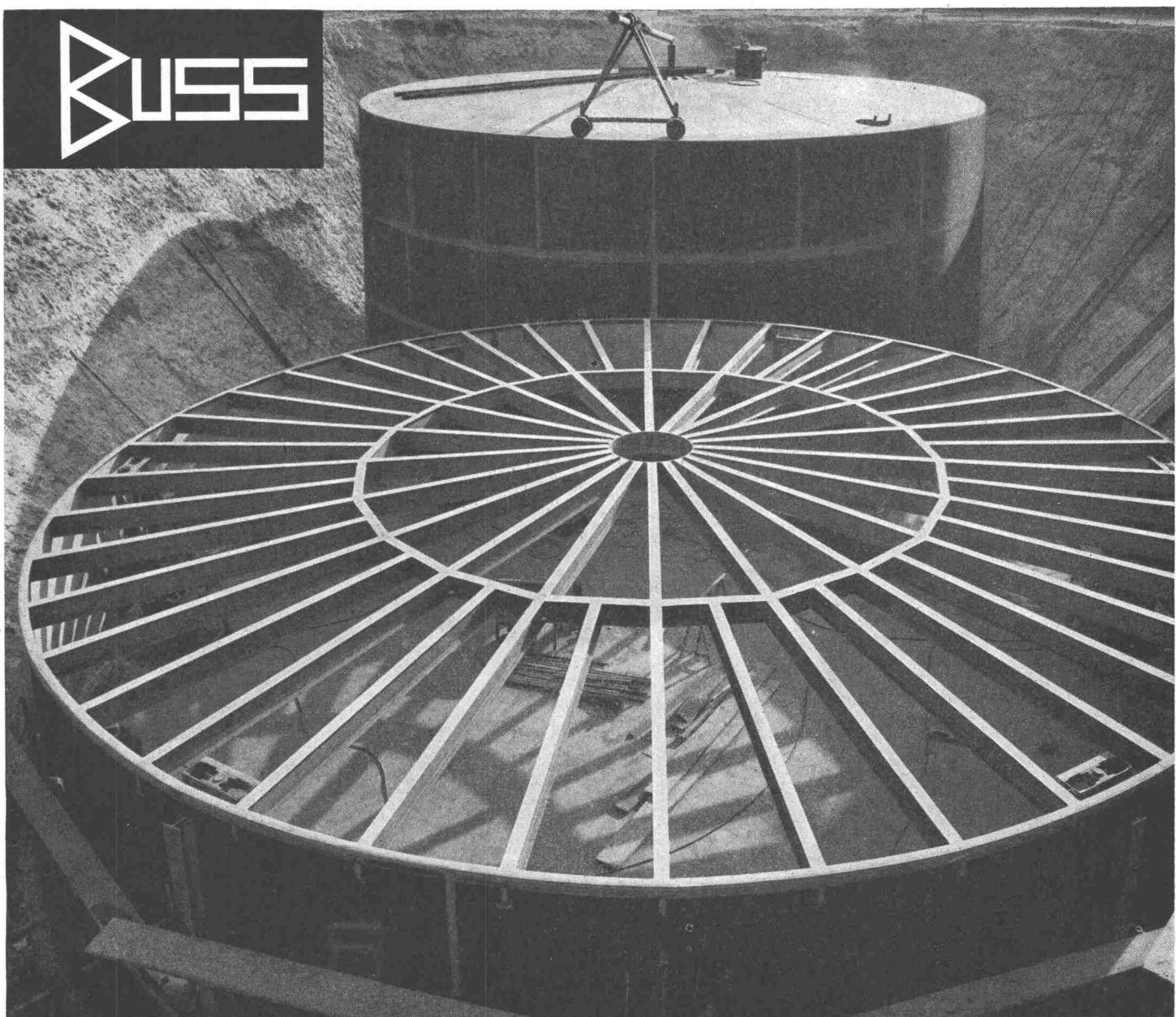
Bequemste Putzmöglichkeit  
innen, aussen und zwischen  
den Scheiben



A. Kully AG. Glasdachwerke Olten Tel. 062 5 39 01 - 02

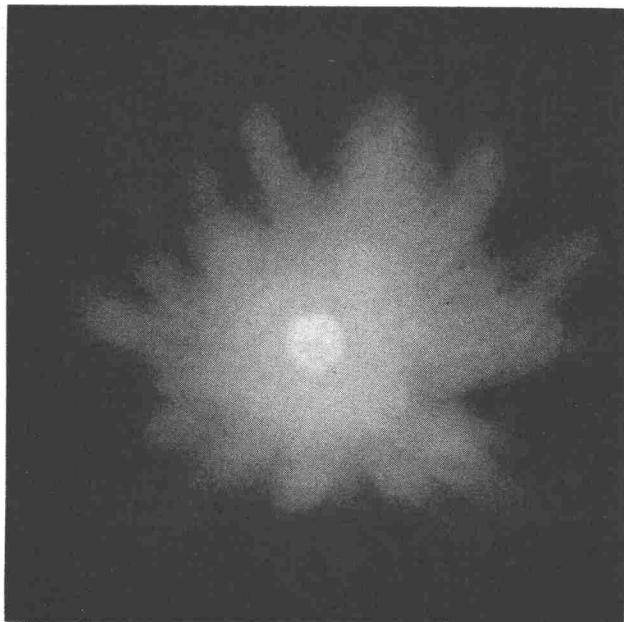
Auch für die private industrielle Lagerhaltung bauen wir  
Über- und Unterflurtanks für flüssige Brenn- und Treibstoffe

**BUSS**



**Buss AG Basel / Pratteln**

**Wer ein  
Licht  
anzündet,  
dem  
geht ein  
Licht auf**



**BAG TURGI**

**BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi**  
**Lichtveredlung –**  
**wir lösen jedes Beleuchtungsproblem**

**stahl**

**bau**

**hoch**

**S**

**Ernst  
Scheer AG**

**Herisau**

**Ing.-Büro**

**Tel. 071  
519 92**



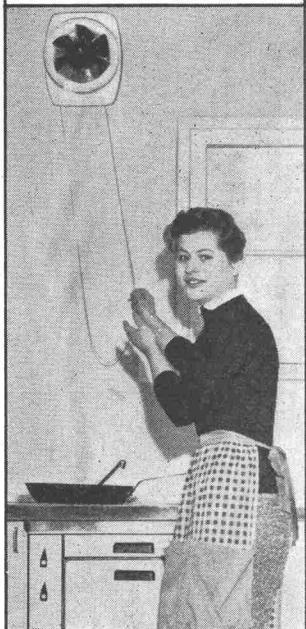
**ideales Material  
hervorragende Isolierwerte  
nicht alternd  
besonders wirtschaftlich**

**VETROFLEX-Produkte für alle  
Bau- und Industrie-Isolierungen  
gegen Wärme, Kälte und Schall.**

**Nennen Sie uns bitte Ihre Isolier-  
probleme; wir beraten Sie gerne und  
dienen Ihnen mit allen Unterlagen,  
Mustern und Berechnungen**

**GLASFASERN AG  
Verkaufsbüro Zürich  
Nüschelerstr. 30  
Telefon (051) 27 17 15**

# 1962... Wieder 1963... Mieterwünsche 1964... !



In 9 von 10 amerikanischen und schwedischen Küchen sind Absaugventilatoren installiert.

Auch in der Schweiz werden immer mehr Küchen von Ein- und Mehrfamilienhäusern mit BAHCO-SILENT Küchenventilatoren ausgerüstet.

## Resultat:

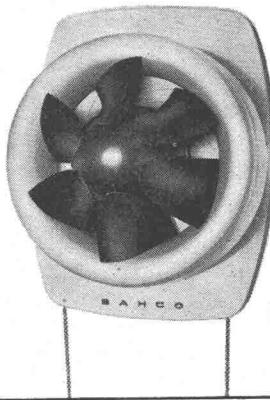
Angenehmere Arbeitsbedingungen in der Küche, beträchtlich weniger Reinigungsarbeit und Renovationskosten – Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen und im Treppenhaus usw.

Warum nicht vorsehen und bereits beim Neubau BAHCO-SILENT Küchenventilatoren einbauen?  
BAHCO-SILENT ist für Mauer- und Fenstereinbau lieferbar. Leise laufend, formschön und leicht sauberzuhalten.

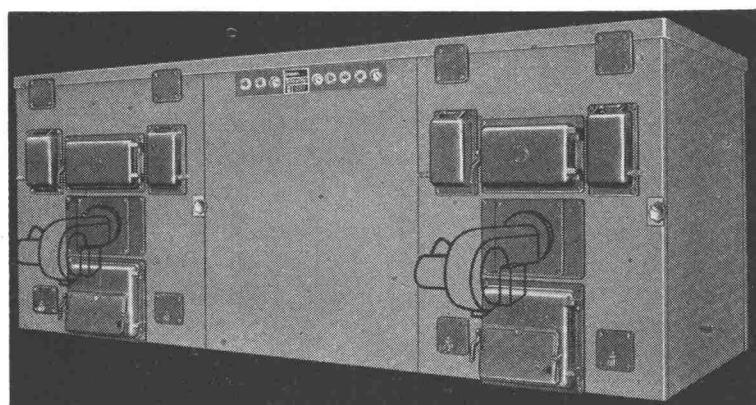
Verkauf durch die Installationsfirmen.

Prospekte durch die Generalvertretung:

**WALTER WIDMANN AG.** Löwenstr. 20, Zürich 1  
051 / 27 39 96



## Solche Lösungen bietet Ihnen nur STREBEL-*bicalor*



die Heizkessel-Boiler-Kombinationen  
für höchste Ansprüche!

STREBEL-*bicalor* ist bekannt für seine Anpassungsfähigkeit an jeden Wärme- und Warmwasserbedarf. Er ermöglicht Ihnen alle wünschbaren Kombinationen. Grösse, Betriebsbedingungen und Betriebssicherheit einer Anlage erfordern oft die Aufstellung von zwei oder mehreren Heizkesseln. In technischer und ästhetischer Hinsicht finden Sie mit STREBEL-*bicalor* immer eine saubere Lösung für alle Betriebsverhältnisse.

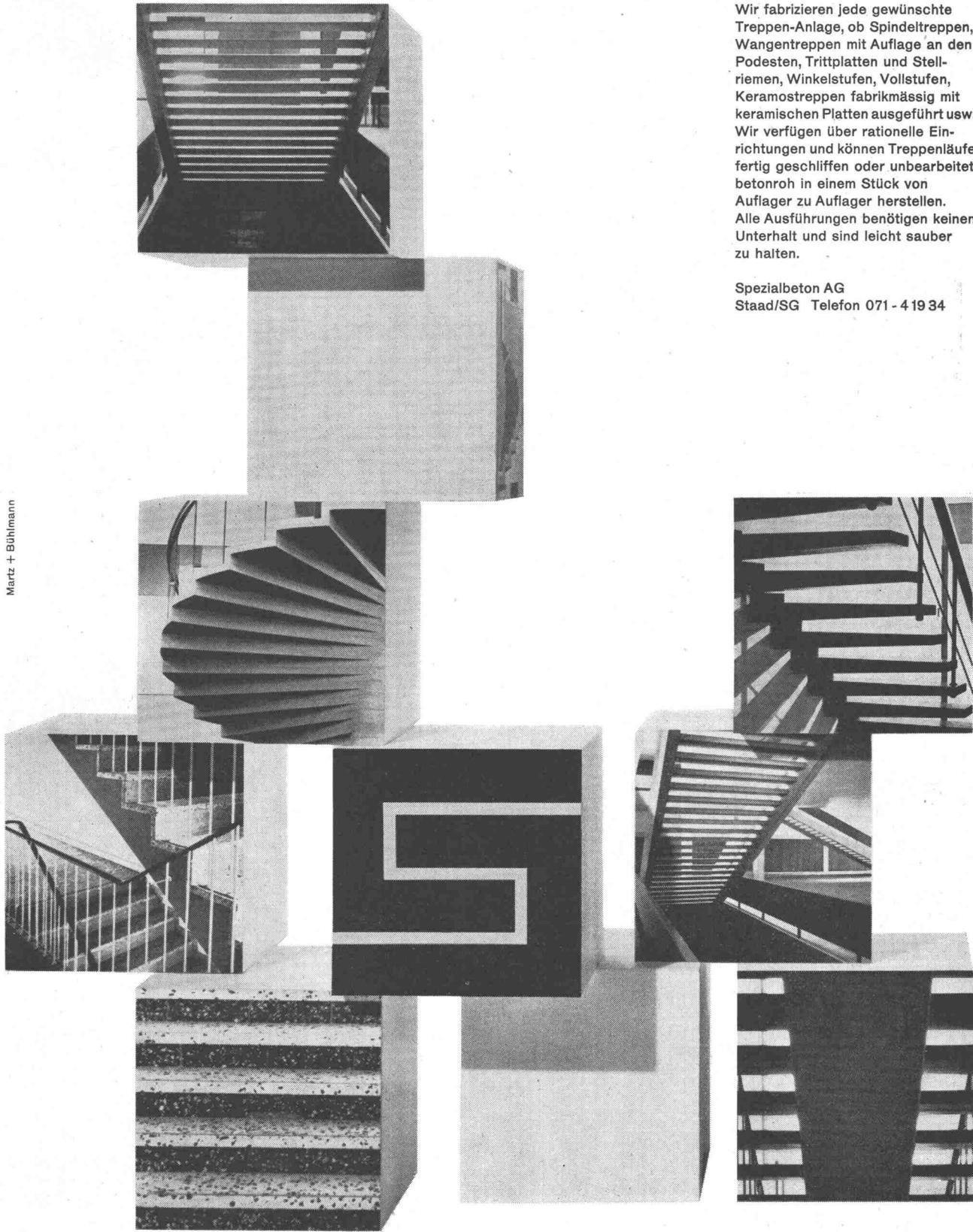
Mit Auskunft und Prospekten stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

.... ein Spitzenprodukt der



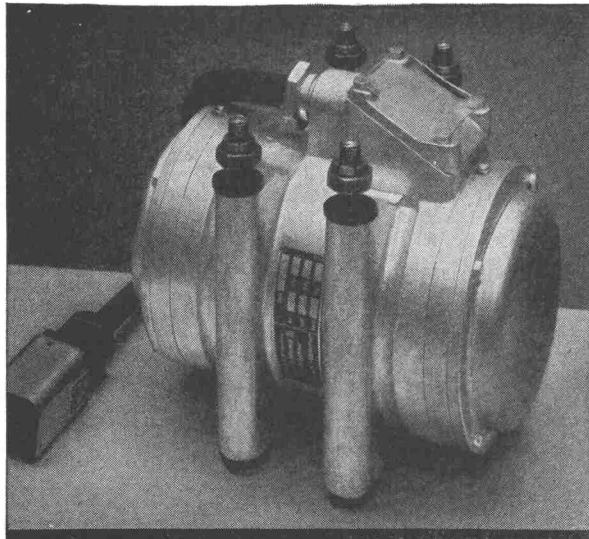
**STREBELWERK AG**  
**ROTHRIST**  
**TEL. 062 7 44 71**

Martz + Bühlmann



Wir fabrizieren jede gewünschte Treppen-Anlage, ob Spindeltreppen, Wangentreppen mit Auflage an den Podesten, Trittplatten und Stellriemen, Winkelstufen, Vollstufen, Keramostreppen fabrikmässig mit keramischen Platten ausgeführt usw. Wir verfügen über rationelle Einrichtungen und können Treppenläufe fertig geschliffen oder unbearbeitet betonroh in einem Stück von Auflager zu Auflager herstellen. Alle Ausführungen benötigen keinen Unterhalt und sind leicht sauber zu halten.

Spezialbeton AG  
Staad/SG Telefon 071 - 419 34

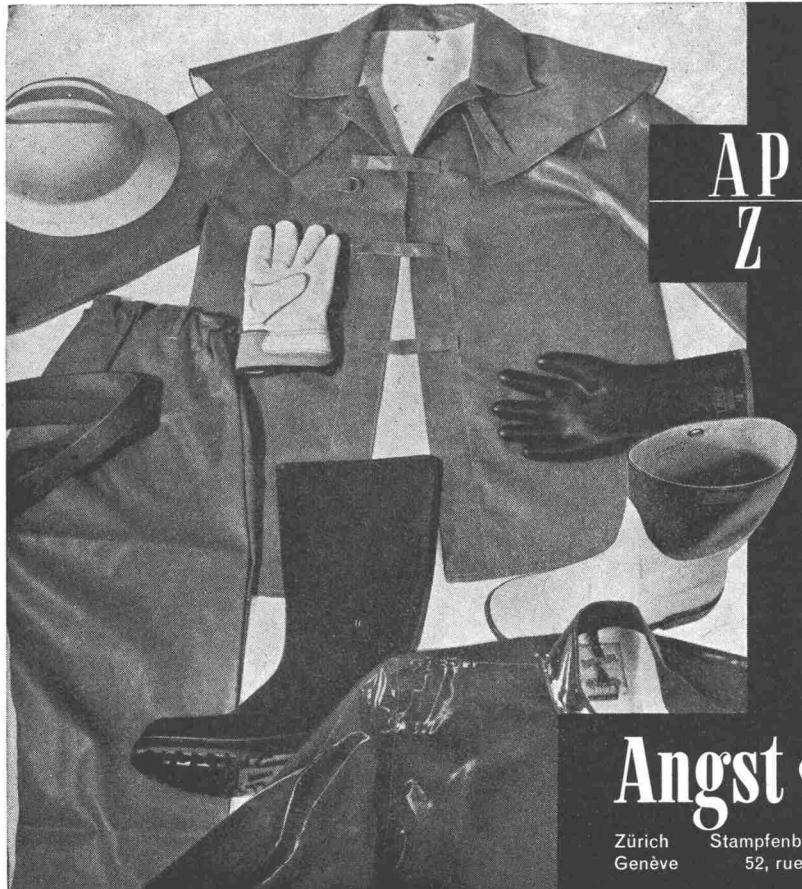


GW 356

# VIBRODYNE

## Der unverwüstliche Elektro-Vibrator für universellen Gebrauch

Maschinenfabrik Gruber & Wening AG.  
Neftenbach (Winterthur) Schweiz



**Schutzbekleidungen  
 fördern die Produktivität und verhindern  
 Arbeitsausfälle**

Unsere Auswahl an Schutzbekleidungen für schwerste Arbeit erfüllt die anspruchsvollsten Erwartungen.

Aluminium-Schutzhelme verhüten schwere Kopfverletzungen und sind angenehm und leicht zu tragen.

Für den Körperschutz stehen Spezial-Anzüge zur Verfügung, die aus kautschuk- und kunststoffimprägnierten Geweben hergestellt sind. Diese Materialien sind selbst ausserordentlichen mechanischen Beanspruchungen gewachsen.

20 Sorten Handschuhe führen wir zum Schutze Ihrer Hände an unserem Lager.

Besondere Sorgfalt wurde der Fussbekleidung zugeschlagen, wobei Luftzirkulation, Schutz gegen Kälte, Unfallverhütung und lange Lebensdauer die Leitgedanken waren.

# Angst & Pfister A/G.

Zürich  
Genève

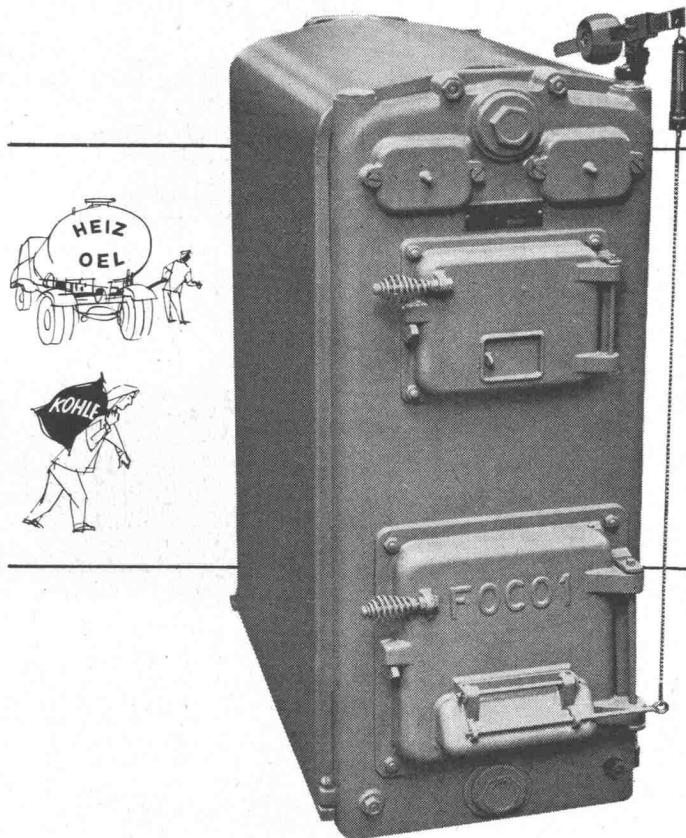
Stampfenbachstrasse 144  
52, rue des Bains

Telephon (051) 26 97 01  
Téléphone (022) 24 73 62



### Guss dient uns Menschen in hundertfacher Form

In der Schweiz wird während 6-7 Monaten mehr oder weniger konstant geheizt. Es lohnt sich deshalb, dem Heizungsproblem alle Aufmerksamkeit zu schenken. Eine zuverlässige Heizung hängt nicht zuletzt von der richtigen Wahl des Heizkessels ab. Robust... anspruchslos... bereit, jahrzehntelang zu dienen –, diese guten Eigenschaften sind beim Heizkessel aus Guss selbstverständlich. Dazu ist er korrosionssicher. Einzelteile können leicht ersetzt werden; die Umstellung von flüssigen auf feste Brennstoffe und umgekehrt ist ohne komplizierte Umbauarbeiten möglich (Notvorrat an Kohlen!). Darum: Wer baut, vertraut dem Kessel aus Guss! Guss – ein guter Entschluss!



Gusseiserner Heizkessel Zent Foco 1, der wirtschaftliche und solide Kleinkessel für Einfamilienhäuser, Villen usw., mit ausgezeichnetem Wirkungsgrad. Er kann sowohl für Koks wie für Ölfeuerung verwendet werden. Verlangen Sie bitte Prospekte.

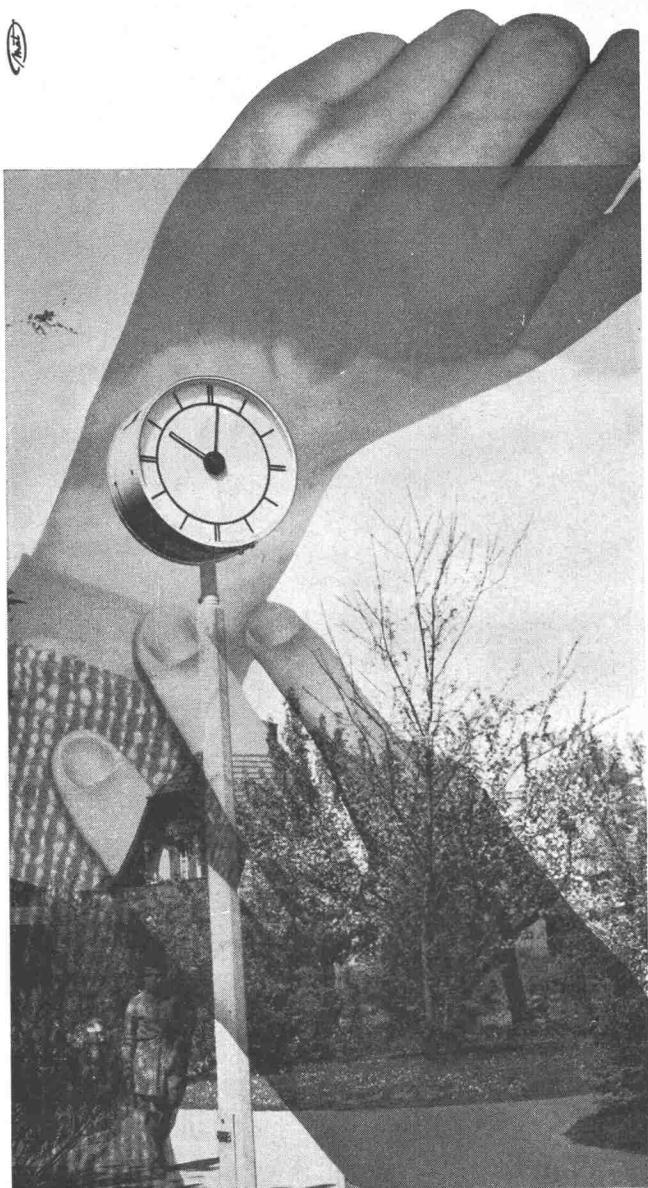
**Zent AG Bern-Ostermundigen**

**Propangas**  
der ideale  
Wärmespender  
aus der Flasche

Überall und jederzeit ohne teure Installationen einsatzbereit. Grosser Heizwert. Benützen Sie unseren technischen Beratungsdienst mit seiner langjährigen Erfahrung.

Lieferung durch Esso Gas-Depositäre oder direkt durch Esso Standard (Switzerland)  
Uraniastr. 40, Zürich 1, Tel. (051) 23 97 34





# **FAVAG zeigt mit der Genauigkeit eines Chronometers die Zeit an...**

in Bahnhöfen, Flughäfen, Schulen, Spitäler, Büros, Fabriken u. s. w. mittels ihrer hervorragenden Haupt- und Nebenuhren.

Dank einer hundertjährigen Erfahrung hat sich FAVAG auf diesem Gebiet Weltruf erworben.

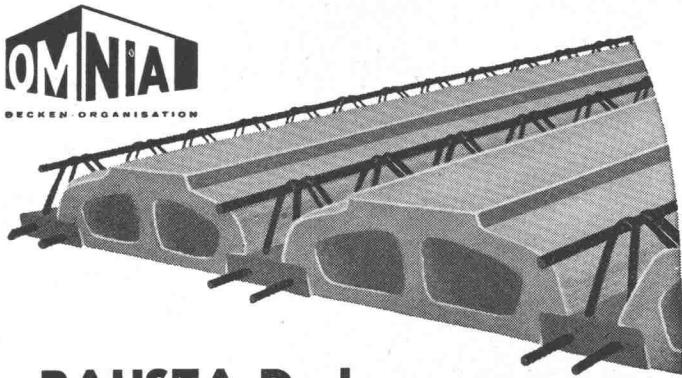
Die FAVAG-Ingenieure beraten Sie gerne bei der Projektierung Ihrer Zeitmessanlagen.

# **FAVAG**



## **100 JAHRE**

FAVAG A.G.  
Neuchâtel - Schweiz



**BAUSTA-Decke** + P

 Patent Nr. 342357

**Hochwertige und gleichbleibende Qualität der automatisch geschweißten Stahlträger - ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsbereich - geringes Gewicht - einfache Verlegemethode.**

**Ein Erzeugnis der internationalen OMNIA-Decken-Organisation  
mit über 300 Lizenzwerken in Europa und Uebersee.**

OMNIA - Decken-Organisation Schweiz:

Zentrale: FISCA AG, Leimenstrasse 76  
**Basel** Telefon: (061) 24 66 52 und 24 66 53

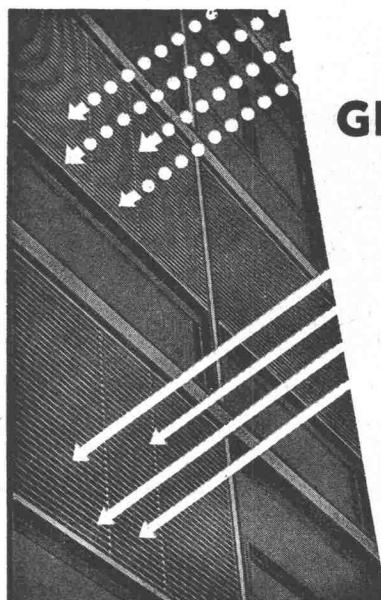
Lizenzwerke: Baustein- und Befonwarenfabrik AG.,  
Spreitenbach AG (051) 88 84 78

Wilhelm Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik,  
Pratteln BL (061) 81 50 12

Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG.,  
Ins-Anet BE (032) 8 32 82

Emile Monney, Matériaux de Construction, Route  
de Vernier 133, Genève (022) 34 52 33 / 34 52 34

Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment,  
Monthei VS (025) 4 25 97 / 4 27 26



G

GRIESSE

Aadorf  
Basel  
Bern  
Chaux-de-Fonds  
Delémont  
Genève  
Lausanne  
Locarno  
Luzern  
Olten  
St. Gallen  
Schaffhausen  
Thun  
Winferthur  
Zürich

**Sonnen- und  
Wetterschutz mit**  
**solomatic**

#### **ROLL-LAMELLENSTOREN**